



9月14日～10月15日

2018年9月 No.158

ポルトガル語版

広報いわた 9月号 (日本語訳)

総住民数 169,989人
ブラジル人 4,391人
2018年7月末日

磐田市イメージキャラクター **じゅっぴ**

◆◆◆ 磐田市では「心と心の通い合うまち」を進めています ◆◆◆

10月は児童手当支給の月

- ▶ 支給日： 10月10日(水) ▶ 支給該当月： 児童手当6月～9月分
- ▶ 支給方法： 指定口座へ振り込み(支給日の午後4時以降に入金をご確認ください)

問い合わせ先：子育て支援課 (iプラザ) Tel: 0538-37-4896 Fax: 0538-37-4631

「こども医療費受給者証」を送付します

現在お使いのこども医療費受給者証の有効期限は、9月30日(日)です。受給者の方には、10月1日(月)から使用できる新しい受給者証(薄いオレンジ色)を9月末日までに送付しますので差し替えをお願いします。

また、10月診療分から高校生年代の方も助成の対象となります。受給者証の交付申請書を提出された方には、新たに高校生年代用の受給者証(桃色)を送付しますのでご確認ください。なお今回から受給者1人につき1通ずつ送付しますので、開封後、受給者氏名を必ずご確認ください。

問い合わせ先：子育て支援課 (iプラザ) Tel: 0538-37-4896 Fax: 0538-37-4631

市営住宅の入居者を募集

募集团地	部屋タイプ	戸数	応募可能な世帯人数
北野団地	3DK	1	2人以上
	3LDK	6	3人以上
再開発住宅	3LDK	3	3人以上
竜洋豊岡団地	3LDK	1	3人以上

▶ 受付期間： 10月1日(月)～10月5日(金)

▶ 申込： 直接、建築住宅課(西庁舎2階)へ

※応募資格や提出書類など、詳しくは建築住宅課へ

問い合わせ先：建築住宅課 Tel: 0538-37-4851 Fax: 0538-33-2050

秋の全国交通安全運動実施中

- ▶ と き： 9月21日(金)～9月30日(日)
- ▶ 内 容： 夕暮れ時から夜間の交通事故防止のため、反射材や明るい服を身に付けましょう。運転者は早めのライトオン(9月から2月は午後4時に点灯)を心掛け、夜間の対向車や先行車がない場合は、ハイビームを活用し、自分の存在を知らせましょう。

問い合わせ先：地域づくり応援課 Tel: 0538-37-4751 Fax: 0538-32-2353

磐田市ホームページがリニューアルしました

磐田市ホームページが見やすく使いやすくリニューアルしました。デザインやカテゴリを変更したほか、スマートフォンでも適切なサイズで閲覧ができるようになりました。

またポルトガル語ページは従来どおり運用しています(PCではホームページ右上部にある「▶ Foreign Language」から「▶ Português」(左部)をクリック)。その他 google 翻訳による自動翻訳機能(多言語)も追加しました。



問い合わせ先：広報広聴・シティプロモーション課 Tel: 0538-37-4827 Fax: 0538-32-3946

市税等納期限

- ・国民健康保険税(4期)
- ・個人市県民税(3期)

10月31日(水)

平成31年4月からの保育園・認定こども園・幼稚園の入園児を募集

保育園・認定こども園（保育園枠）の申し込み

- ▶ 募集期間：10月4日（木）～11月16日（金）（土・日曜日、祝日を除く）
- ▶ 時間：午前8時30分～午後5時15分
- ▶ 申込書類：10月1日（月）から幼稚園保育園課、各支所市民生活課市民福祉グループ、ひと・ほんの庭 にこっとで配布します。ただし、にこっとでは申込受付をすることはできません ※にこっとのみ、土・日曜日、祝日も開館しています。（月曜日休館）
- ▶ 提出方法：必要書類を全て添えて、幼稚園保育園課または各支所市民生活課市民福祉グループへ提出してください。
※今回の申し込みは、**来年4月から入園を希望する方が対象**です。来年5月以降の入園を希望する方は、来年1月以降、希望月の3ヵ月前の末日までにお申し込みください
- ▶ 選考方法：世帯の状況や保育を必要とする理由などを考慮し、必要性の高い方からの入園となります。結果は、来年1月末までに申込者全員に通知する予定です。
申込者が多数の場合、入園できないことがありますので、ご了承ください。

★募集対象児と対象園（保育園・こども園）★

対象児	平成25年4月2日～平成30年5月1日に生まれた乳幼児	平成25年4月2日～平成30年10月1日に生まれた乳幼児	平成25年4月2日以降に生まれた乳幼児	平成25年4月2日～平成28年4月1日に生まれた幼児	平成28年4月2日以降に生まれた乳幼児
対象園	磐田北保育園 二之宮保育園 竜洋西保育園※1 竜洋北保育園※1 豊田西保育園 豊田南第3保育園※2 龍の子幼稚園	豊田北保育園 福田こども園 竜洋東こども園	こうのとり保育園、いずみ保育園、いずみ第二保育園、いずみ第三保育園、西貝保育園、ひまわり保育園、中泉保育園、豊田みなみ保育園、パティ保育園、広瀬保育園、風の森保育園、子育てセンターとみがおか、子育てセンターみなみしま、聖隷こども園こうのとり豊田、聖隷こども園こうのとり東	豊岡こども園 大藤こども園 青城こども園 岩田こども園※1 豊田南こども園 （仮称）中泉こども園※3	あいむ保育園 にしいる保育所 ひよこ保育園 りんご保育園 はあとふる保育園 ハッピー保育園 磐田のびやか保育園 ハッピー第2保育園 四季の風保育園

(※1)平成33年4月から民営化の予定 (※2)平成32年4月から民営化の予定
(※3)平成31年4月から磐田中部幼稚園と磐田西幼稚園を統合し、幼稚園型認定こども園に移行

幼稚園・認定こども園（幼稚園枠）の申し込み（公立のみ）

- ▶ 募集期間：10月4日（木）～10月26日（金）（土・日曜日、祝日および休園日を除く）
※園の行事などにより振替休日となる日がありますので、ご了承ください
- ▶ 申込書類：9月25日（火）から各幼稚園・認定こども園で配布します。
- ▶ 提出方法：必要書類を添えて、**通園を希望する幼稚園・認定こども園に直接提出してください。**
- ▶ 選考方法：申込者が定員を超えた場合は抽選となります。抽選に漏れた場合、その園のキャンセル待ちのほか、他の幼稚園、認定こども園に申し込むこともできます。
- ▶ その他：
 - ・市内全域の幼稚園・認定こども園から選択できます（通園区の自由化）
 - ・複数の園に申し込むことはできません
 - ・私立認定こども園の幼稚園枠との併願はできません
 - ・私立認定こども園の幼稚園枠の申込方法は各園にお問合せください

★募集対象児と対象園（幼稚園・こども園）★

対象児	平成25年4月2日～平成28年4月1日に生まれた幼児
対象園	磐田北幼稚園、磐田南幼稚園、向笠幼稚園、長野幼稚園、田原幼稚園、東部幼稚園※1、竜洋幼稚園、豊田北部幼稚園、豊田東幼稚園、豊岡南幼稚園、大藤こども園、福田こども園、青城こども園、豊岡こども園、岩田こども園※1、豊田南こども園、竜洋東こども園、（仮称）中泉こども園※2

(※1)平成33年4月から民営化の予定
(※2)平成31年4月から磐田中部幼稚園と磐田西幼稚園を統合し、幼稚園型認定こども園に移行

問い合わせ先：幼稚園保育園課（iプラザ）Tel：0538-37-4858 Fax：0538-37-4631

☆いわたホットライン：携帯電話やパソコンなどでポルトガル語の情報を受け取りましょう！☆

磐田市からのお知らせや、救急医療機関・イベント情報を配信するシステムです。登録手順は、
こちらをご覧ください <http://www.city.iwata.shizuoka.jp/languages/portuguese/1005523.html>。

◆問い合わせ：地域づくり応援課 Tel：0538-37-4811 / Fax：0538-32-2353



学区外就学制度のお知らせ

学区外就学

通学距離や安全面から、指定校以外の学校に就学を希望することができる制度です。

- ▶ 対象：来年度に小・中学校への入学を予定している児童・生徒
- ▶ 条件：①希望校までの通学路が、指定校よりも短く安全に通うことができること
②保護者の責任のもと、自力での登下校ができること
③学区外就学が認められた場合は、原則、卒業までその学校に通学すること
④認められた学校のきまりを守ること、教育活動に最大限の協力をすること
- ▶ 留意点：受入定員を超えた場合は、公開抽選で決定する。
- ▶ 申請：10月1日(月)～11月1日(木)に、学校教育課（西庁舎3階）にある申請用紙に必要事項を記入の上、直接、学校教育課へ持参する。

●受入対象校および受入可能人数

	学校名	人数
小学校	磐田中部・磐田西・磐田南・東部・富士見・竜洋北・豊岡南・豊岡北	3人程度
	大藤・向笠・長野・岩田・田原・福田・豊浜・竜洋東・竜洋西・青城・豊田東	10人程度
	磐田北・豊田南・豊田北部	20人程度
中学校	神明・南部・豊田南・豊岡	3人程度
	磐田第一・城山・福田	10人程度
	向陽・竜洋・豊田	20人程度

問い合わせ先：学校教育課 Tel：0538-37-2760 Fax：0538-36-3205

成人予防接種のご案内

高齢者インフルエンザ予防接種

- ▶ 対象者：接種日当日、磐田市に住民登録のある方で、①接種日当日に65歳以上の方 ②接種日当日に60歳以上65歳未満の方で、心臓、腎臓、もしくは呼吸器の機能の障害またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に障害を有する方(疾患が身体障害1級相当の方)
※②の場合、主治医以外で接種する場合は、主治医の診断書が必要です
- ▶ 接種回数：1回
- ▶ 実施期間：平成30年10月1日(月)から平成31年3月31日(日)まで
- ▶ 持ち物：健康保険証または後期高齢者医療被保険証(所持者のみ)
- ▶ 自己負担額：1,600円
※生活保護世帯の方は無料になりますので、接種前に必ず健康増進課へご連絡ください
- ▶ その他：
 - ・予診票(問診票)は協力医療機関にあります
 - ・予約が必要な医療機関もありますので、事前にご確認ください
 - ・協力医療機関は、市ホームページをご覧ください

成人用肺炎球菌予防接種

平成30年度対象者の予防接種期間は平成31年3月31日までです。

平成30年度対象年齢の方には平成30年3月末に予診票等のご案内を発送しています。紛失された方、年度途中で転入された方(どちらも過去に成人用肺炎球菌ワクチン(ニューモバックス)を接種していない方に限る)は、予診票を発行しますので、担当課へご連絡ください。対象年齢、協力医療機関は、市ホームページをご覧ください。

問い合わせ先：健康増進課 (iプラザ) Tel：0538-37-2011 Fax：0538-35-4586

結核・肺がん・大腸がん検診（磐田地区）

- ▶対象：磐田市に住所を有する平成31年3月末年齢が40歳以上の方
 ▶受診費用：胸部レントゲン撮影（結核・肺がん検診）無料 喀痰検査希望者700円 但し、受診日の年齢が75歳以上の方は500円、大腸がん検診（検便方式）500円

◎ 磐田地区巡回日程表

日時	会場	時間	日時	会場	時間
10月1日 (月)	中泉交流センター	9:00-10:30	10月16日 (火)	元宮町公会堂	9:30-10:00
	御殿あおい会館	11:00-11:30		元天神町公会堂	10:30-11:00
	西貝交流センター	13:00-14:00		南交流センター	13:00-14:00
	御厨交流センター	14:30-15:00		長野交流センター	14:30-15:00
10月2日 (火)	鮫島公民館	9:30-10:00	10月19日 (金)	西島公会堂	9:00-10:00
	草崎公会堂	10:30-11:30		田原交流センター	10:30-11:30
	前野公会堂東倉庫広場	13:00-14:00		見付交流センター	13:00-15:00
	天竜公会堂	14:30-15:00		文化振興センター	13:30-15:00
10月4日 (木)	岩田交流センター	14:00-15:00	10月22日 (月)	見付交流センター	15:30-18:00
	大藤交流センター	15:30-16:00		緑ヶ丘公会堂	9:00-9:30
10月9日 (火)	中泉交流センター	9:00-10:00	10月23日 (火)	向笠交流センター	10:00-11:30
	i プラザ駐車場	10:30-11:30		新屋原公会堂	13:00-13:30
	i プラザ駐車場	13:30-14:30		ケアハウス花みずき駐車場	14:00-15:00
10月10日 (水)	富士見町観音堂	9:00-11:30	10月29日 (月)	中央図書館	9:00-10:30
	東貝塚公会堂	13:00-13:30		大藤3区公会堂	11:00-11:30
	東大久保公会堂	14:00-15:00		大藤10区公会堂	13:00-13:30
10月11日 (木)	南御厨交流センター	9:00-10:30	11月1日 (木)	匂坂中下公会堂	14:00-15:00
	丸山公園	11:00-11:30		下大之郷公民館	9:00-10:00
	中大原公会堂	13:30-14:30		二之宮宮本公会堂	10:30-11:30
	豊島公会堂	15:00-16:00		i プラザ駐車場	13:00-15:00
10月12日 (金)	今之浦記念館	14:00-15:00	11月2日 (金)	長野交流センター	9:00-10:00
	美登里町集会所	15:30-16:30		千手堂公民館	10:30-11:30
				西坂会館	13:00-14:30

問い合わせ先：健康増進課（i プラザ）Tel：0538-37-2011 Fax：0538-35-4586

夜間・休日急患診療

- ★急患センターでの診療は急で比較的軽い症状の受診になります。
 ▶ところ：磐田市急患センター（上大之郷51）Tel：0538-32-5267



	日曜・祝日・年末年始	毎日
診療時間	9:00~12:00 ・ 14:00~17:00	19:30~22:30
診療科目	内科・小児科・外科	内科・小児科 ★夜間の外科診療はできません

※上記の時間以外は、磐田市立総合病院へ

10月の休日救急歯科診

▶診療時間/9:00~12:00

7(日)	もりひこ歯科医院		磐田市富丘 174-6	0538-37-6487
14(日)	鈴木歯科クリニック		磐田市豊岡 6801-1	0538-66-8148
21(日)	磐田市立総合病院歯科口腔外科		磐田市大久保 512-3	0538-38-5000

★休日救急歯科診療は医師の都合などで変更することがあります。
 確認は、磐田消防署ダイヤル医療情報 Tel：0538-37-0124 へ。

地域連携小児休日診療

担当医師：増井 博行

- ▶とき：10月28日（日）10:00~12:00
 ▶ところ：磐田市立総合病院（大久保512-3）Tel：0538-38-5000



発行：磐田市役所 地域づくり応援課 地域支援グループ Tel：0538-37-4811

広報広聴・シティプロモーション課 Tel：0538-37-4827 ☎438-8650 磐田市国府台3-1

★磐田市役所のいろいろな取り組みのひとつとして、広報いわたを通じて、日常生活に必要な情報をポルトガル語で提供しています（インターネットでもご覧になれます：<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/languages/portuguese/info/index.html>）

広報をよりよくしていくために、みなさまの声を聞かせてください：chiiki-ohen@city.iwata.lg.jp